



CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

June 4, 2017 Pentecost

4 de Junio, 2017 Pentecostés

PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:30a.m. - 4:30p.m.
Closed daily 12 - 1:30p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536

(510) 790-3207

Parish Officedial Ext 101
Faith Formation Office.....dial Ext 103

PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela
Permanent Deacon.....Alfonso Perez
Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas Ext. 101
.....office@corpuschristifremont.org
Religious Education Administrator.....Diana Padilla Ext. 103
.....faithformation@corpuschristifremont.org
Music Director.....Jan Milnes
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

MASSES MISAS

Saturday / *Sábado*.....5:00p.m. English
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English
.....10:30a.m. *Español*
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English
Holy Days..... consult bulletin

RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sábado*.....4:00p.m.

PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.
Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.

WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.
Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.
Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.

Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.
Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.

OUR MISSION : *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

NUESTRA MISION : *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

Saturday, June 3

5:00pm s.i. Patrick Augustine Cummings

Sunday, June 4

8:30 am † Elizabeth Maria Romero & Deacon Mike Romero

10:30 am † Maria Ibal

† Jose y Ofelia Marquez

5:00 pm People of Corpus Christi

Monday, June 5

NO MASS

Tuesday, June 6

8:30 am s.i. Erica Paradiso

Wednesday, June 7

8:30 am s.i. Norah Carr

Thursday, June 8

8:30 am † Efrén Maximiliano

Friday, June 9

8:30 am † Yader Valencia

Saturday, June 10

5:00pm † Maria Baclig

† In Memory of
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.

Call the parish office to schedule a mass intention.
Suggested donation \$10



Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

May 28

\$5,774

**THANK YOU FOR
YOUR VALUABLE
CONTRIBUTION!**

**¡GRACIAS POR
SU VALIOSA
CONTRIBUCION!**

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Tb 1:3; 2:1a-8; Ps 112:1b-2, 3b-6; Mk 12:1-12

Tuesday: Tb 2:9-14; Ps 112:1-2, 7-9; Mk 12:13-17

Wednesday: Tb 3:1-11a, 16-17a; Ps 25:2-5ab, 6, 7bc-9; Mk 12:18-27

Thursday: Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a; Ps 128:1-5; Mk 12:28-34

Friday: Tb 11:5-17; Ps 146:1b-2, 6c-10; Mk 12:35-37

Saturday: Tb 12:1, 5-15, 20; Tb 13:2, 6efgh, 7, 8; Mk 12:38-44

Sunday: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Tob 1:3; 2:1a-8; Sal 112 (111):1b-2, 3b-6; Mc 12:1-12

Martes: Tob 2:9-14; Sal 112 (111):1-2, 7-9; Mc 12:13-17

Miércoles: Tob 3:1-11a, 16-17a; Sal 25 (24):2-5ab, 6, 7bc-9; Mc 12:18-27

Jueves: Tob 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a; Sal 128 (127):1-5; Mc 12:28-34

Viernes: Tob 11:5-17; Sal 146 (145):1b-2, 6c-10; Mc 12:35-37

Sábado: Tob 12:1, 5-15, 20; Tob 13:2, 6efgh, 7, 8; Mc 12:38-44

Domingo: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization
Italian Catholic Federation
Knights of Columbus
Movimiento Familiar Cristiano
St. Vincent de Paul /
San Vicente de Paul

Respect Life
Eucharistic Ministry to the Sick
& Homebound /
*Ministros de la Eucaristía para
los enfermos*
Jóvenes Para Cristo
Grupo Guadalupano

LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /
Blancos para el altar
Altar Servers / *Acólitos*
Church Environment /
Decoración
Hospitality/Greeters
*Hospitalidad/Ministerio de
Bienvenida*
Lectors / *Lectores*
Eucharistic Ministers / *Ministros
de la Eucaristía*
Music / *Música*
Ushers / *Acomodadores*

SERVICES

Faith Formation /
Formación de la Fe
High School Youth Ministry
Marriage Preparation /
Preparación para el Matrimonio
Rite of Christian Initiation of
Adults (RCIA) / *RICA*
Escuela de Pastoral

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

MINISTRIES

Adoration of the Blessed
Sacrament / *Adoración Nocturna*
Legion of Mary



From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

HOLY TRINITY SUNDAY

The Catechism of the Catholic Church teaches us that we "believe in one true God" in three distinct persons: Father, Son and Holy Spirit. Thus, the principal reason of this feast is to worship the living God, the God in whom we live, move and have our being. In this celebration we discover that the divine persons of the Trinity are not strangers to each other. In this way, through our baptism, the Christian people participates in the life of God and enter into personal relationship with the one and triune God.

The feast of the Most Holy Trinity may well be regarded as the Church's "Te Deum" of gratitude over all the blessings of the Christmas and Easter seasons; for this mystery is a synthesis of Christmas, Epiphany, Easter, Ascension and Pentecost.

This feast should make us mindful that actually every Sunday is devoted to the honor of the Most Holy Trinity; that every Sunday is sanctified and consecrated to the triune God.

Sunday after Sunday we should recall in a spirit of gratitude the gifts which the Blessed Trinity is bestowing upon us. The Father created and predestined us; on the first day of the week He began the work of creation. The Son redeemed us; Sunday is the "Day of the Lord," the day of His resurrection. The Holy Spirit sanctified us, made us His temple; on Sunday the Holy Spirit descended upon the infant Church. Sunday, therefore, is the day of the Most Holy Trinity.



DOMINGO DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD

Después de clausurar solemnemente el Tiempo Pascual, damos inicio al Tiempo Ordinario. Un tiempo en el que profundizaremos más nuestro seguimiento de Cristo bajo la guía del Espíritu Santo.

Este domingo celebramos algo muy singular: La Santísima Trinidad. El Catecismo nos enseña que "creemos en un solo Dios verdadero en tres personas distintas": Padre, Hijo y Espíritu Santo. Por eso el objeto principal de esta fiesta es que adoremos al Dios vivo, el Dios en que vivimos, nos movemos y existimos.



En esta celebración descubrimos que las personas divinas de la Trinidad no son extrañas. De esta manera, gracias a nuestro bautismo, los cristianos participamos en la vida de Dios y entramos en relación personal con el Dios uno y trino.

Las lecturas que escuchamos en la misa declaran lo que Dios ha revelado al hombre. Es a través de Las Sagradas Escrituras que nosotros descubrimos quién es Dios. En la lectura del Antiguo Testamento tenemos la maravillosa revelación a Moisés en el monte Sinaí: "Señor, Señor, Dios compasivo y misericordioso, lento a la ira y rico en clemencia y lealtad". En el evangelio de san Juan, Jesús dice a Nicodemo: "Tanto amó Dios al mundo, que entregó a su Hijo único para que no perezca ninguno de los que creen en él, sino que tengan vida eterna". La vida de la comunidad cristiana debería ser un reflejo de la comunidad de vida de la Santísima Trinidad.

Creemos en un Dios trinitario. Es un Dios que desea compartir su vida; es pura bondad, y la propiedad de la bondad es comunicarse. El creó el universo e hizo al hombre a su imagen y semejanza. Entró en diálogo con sus criaturas, eligió a Israel y estableció con él una alianza.

Schedule Corpus Christi Feast 2017

Horario de Celebración de Corpus Christi

Saturday, June 17th, 2017

4:00 pm= Confession

5:00 pm= Solemn Mass & Procession inside the Church

Sunday, June 18th, 2017

8:00 am= Solemn bilingual Mass

9:15 am= Corpus Christi Procession

10:30 am= Final benediction

5:00 pm= Solemn Mass bilingual



Sábado, 17 de Junio 2017

4:00 pm= Confesiones

5:00 pm= Misa

Domingo, 18 de Junio, 2017

8:00 am= Misa Bilingüe

9:15 am= Procesión de Corpus Christi

10:30 am= Bendición final

5:00 pm= Misa Bilingüe

40 HOURS WITH JESUS CHRIST / 40 HORAS CON JESUCRISTO

The Forty Hours Devotion is a special 40-hour period of continuous prayer made before the Blessed Sacrament in solemn exposition. Of course, the focus of this devotion is on the Holy Eucharist. As Catholics, the words of our Lord burn in our hearts: "I myself am the living bread come down from Heaven. If anyone eats this bread, He shall live forever; the bread I will give is my flesh for the life of the world" (Jn 6:51).

The Forty Hours Devotion provides a wonderful opportunity for the spiritual growth of each person and the parish as a whole. In a world where temptation and evil abound, where devotion to the Mass and our Lord in the Holy Eucharist have declined, where the practice of penance and confession have been forgotten, we need the Forty Hours Devotion more than ever.

La devoción de las 40 Horas es un período especial de continua oración delante del Santísimo Sacramento expuesto solemnemente. Ciertamente, el centro de atención es la Sagrada Eucaristía. Como católicos las palabra de nuestro Señor hace que nos arda el corazón: "Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo. Quien coma de este pan vivirá para siempre. El pan que yo les daré es mi carne para la vida del mundo." (Jn 6, 51) La devoción de las 40 Horas nos proporciona una maravillosa oportunidad para el desarrollo de cada persona y de la parroquia. En el mundo, donde la tentación y la maldad abundan, donde la práctica del sacramento de la confesión se han olvidado, necesitamos las 40 Horas de devoción eucarística más que antes.

Wednesday, June 14, 2017 / Miércoles, 14 de Junio, 2017

8:30 am= Opening Mass followed by Exposition of the Blessed Sacrament / Misa de apertura seguida por exposición del santísimo

12:00 pm= Daytime Prayer Midday / Rezo de la Hora Sexta de la Liturgia de las Horas

3:00 pm= Divine Mercy Chaplet / Coronilla de la Divina Misericordia

4:00 pm= Spiritual Reading from a Doctor of the Church / Lectura espiritual de un doctor de la Iglesia

6:00 pm= Vespers / Vísperas

7:00 pm= Closing bilingual Mass by Monsignor Valdivia / Misa bilingüe de clausura

Thursday, June 15, 2017 / Jueves, 15 de Junio, 2017

8:30 am= Mass and Morning Prayer followed by Exposition of the Blessed Sacrament / Misa y oración seguida por exposición del santísimo

11:00 am= Office of Reading Liturgy of the Hours / Oficio de Lectura, Liturgia de las Horas

12:00 pm= Daytime Prayer Midday / Rezo de la Hora Sexta de la Liturgia de las Horas

3:00 pm= Daytime Prayer Midday / Rezo de la Hora Nona de la Liturgia de las Horas

4:00 pm= Spiritual Reading from a Doctor of the Church / Lectura espiritual de un doctor de la Iglesia

6:00 pm= Vespers / Vísperas

7:00 pm= Closing bilingual Mass by Fr. David / Misa bilingüe de clausura

Friday, June 16, 2017 / Viernes, 16 de Junio, 2017

8:30 am= Opening Mass followed by Exposition of the Blessed Sacrament / Misa y oración seguida por exposición del santísimo

12:00 pm= Daytime Prayer Midday / Rezo de la Hora Sexta de la Liturgia de las Horas

3:00 pm= Divine Mercy Chaplet / Coronilla de la Divina Misericordia

4:00 pm= Spiritual Reading from a Doctor of the Church / Lectura espiritual de un doctor de la Iglesia

5:00 pm= Rosary / Rosario

6:00 pm= Vespers and Benediction / Vísperas y Bendición

7:00 pm= Closing bilingual Mass by Bishop Michael Barber S.J. / Misa bilingüe de clausura

To all the catechist and volunteers who have helped our children and youth in their faith formation, I can not thank you enough. This year has been a delightful journey, where I have seen children and youth develop a personal relationship with our Lord. All the selfless hours you all gave made a big difference. From the teachers, to the people behind the scenes helping out with the day to day administrative work, to the parishioners in the pews supporting them and encouraging them to grow in their faith, Also to those who helps educate the Adults in their faith formation miracles will come from your work. Thank you! Heaven have won more souls because of you!

A todas las catequistas y voluntarios que ayudaron a nuestros niños y adolescentes en su formación de la fe, No tengo palabras para agradecerles tanta ayuda. Este año ha sido una jornada muy linda donde he visto a los niños y los adolescentes desarrollar una relación personal con el Señor. Todas las horas que donaron tan generosamente han hecho la gran diferencia. Desde los maestros hasta las personas que no se veían ayudando en las tareas administrativas, a los parroquianos que desde sus bancas apoyaban y animaban a estos jóvenes a crecer en su fe, y también aquellos que ayudaron a educar a los adultos; verán milagros surgir de su trabajo. ¡Gracias! ¡El cielo ha ganado almas gracias a todos ustedes!

Thank you, Gracias

Diana Padilla

Thank you from "The Parish Flea"

Last year was record breaking, but because of your overwhelming generosity, we did even better this year and shattered last year's total. Your donations enabled the 2017 Festival Flea Market to raise over \$2,000, crucial to maintaining this Parish. But don't "scratch" us off your list yet. Start saving your treasures now for next year. We're "itching" to get started planning for the Festival 2018.

Gracias,
Missy Kohl, Fran LaTorre, Vilma Romo

Gracias de "The Parish Flea"

El año pasado fue un récord, pero debido a su abrumadora generosidad, lo hicimos aún mejor este año y rompimos el total del año pasado. Sus donaciones permitieron que el Mercado de Pulgas del Festival de 2017 recaudara más de \$ 2,000, crucial para mantener esta Parroquia. Pero no nos saque de su lista todavía. Comience a ahorrar sus tesoros ahora para el próximo año. Estamos "picando" para empezar a planear para el Festival 2018.

Thank you,
Missy Kohl, Fran LaTorre, Vilma Romo

40 Hours With Jesus Christ Sign-In

We will have sign up sheets for the 40 hour devotions from June 14-16. We want at least 2 adorers for each of the 40 hours. Please sign up in the Parish this weekend.

40 Horas Con Jesucristo Inscripciones

Tendremos inscripciones para las 40 horas de devoción del 14 al 16 de junio. Queremos al menos 2 adoradores para cada una de las 40 horas. Por favor regístrese en la parroquia este fin de semana.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE

Sunday: Pentecost Sunday
Monday: Ninth Week in Ordinary Time;
St. Boniface
Tuesday: St. Norbert
Friday: St. Ephrem
Saturday: Blessed Virgin Mary

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Domingo de Pentecostés
Lunes: Novena Semana del Tiempo Ordinario;
San Bonifacio
Martes: San Norberto
Viernes: San Efrén
Sábado: Santa María Virgen